



## Mestské zastupiteľstvo mesta Trnava

---

06. zasadnutie

MZ mesta Trnava

dňa 03. decembra 2019

Bod programu MZ č.:9

Materiál č.: 1

### **Informatívna správa** **o hospodárení Mestského zimného štadióna v sezóne 2018/2019**

Návrh predkladá:

Ing. Martin Turčan  
riaditeľ SKaŠZ  
mesta Trnava

Návrh spracoval:

Ing. Ivona Táčovská  
Ing. Lenka Klimentová, PhD.

Spracované dňa 23. októbra 2019

Zodpovedá: Ing. Martin Turčan, Mgr. Peter Pčolka, PhD.

Číslo spisu: 38154/2019

**Návrh uznesenia**

Mestské zastupiteľstvo mesta Trnava po prerokovaní:

**1. Berie na vedomie**

predloženú informatívnu správu o hospodárení Mestského zimného štadióna v sezóne 2018/2019.

## Dôvodová správa

Informatívna správa je predkladaná na základe operatívnej úlohy zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva mesta Trnava zo dňa 17.09.2019:

Číslo úlohy v portáli ISS - úlohy: 611/2019; Označenie úlohy v ISS: 320

*Poslancom Mrázom pri prerokovávaní materiálu MZ č. 3.24 – Založenie obchodnej spoločnosti „Mestský zimný štadión, s.r.o.“ bola vznesená požiadavka – spracovať na rokovaní mestského zastupiteľstva správu o efektívite zimného štadióna, náklady zo strany mesta, príjmy, výdavky MZŠ, finančné porovnanie...*

Z: SKaŠZ

T: do 31.12.2019

V zmysle unesenia Mestského zastupiteľstva mesta Trnava č. 819/2017 zo dňa 12.12.2017, ako aj platnej výpovede z nájmu nebytových priestorov zimného štadióna, ktorá bola doručená Petrovi Pejčkovičovi – EKO REKREA, dňa 27.12.2017, prebehlo dňa 30.06.2018 po uplynutí 6 mesačnej výpovednej lehoty odovzdanie a následné prevzatie predmetu nájmu – Mestského zimného štadióna Trnava (ďalej len „MsZŠ“). S účinnosťou od 01.07.2018 sa stala Správa kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava (ďalej len „SKaŠZ“) novým správcom a prenajímateľom zimného štadióna.

Informatívnu správu bolo možné spracovať za obdobie od 01.07.2018. Nakoľko Mestský zimný štadión Trnava nie je v správe SKaŠZ dostatočne dlhé obdobie, nebolo možné spracovať údaje za ukončené kalendárne roky (ani jeden kalendárny rok nebol doteraz úplným), ale za uzavretú sezónu, t. j. od 01.07.2018 do 31.06.2019.

Údaje o efektívite MsZŠ a finančné porovnanie hospodárenia MsZŠ nebolo možné hodnoverne vypracovať, keďže bývalý prevádzkovateľ pri odovzdávaní MsZŠ predložil nedostatočnú ekonomickú dokumentáciu, ktorá neumožňuje SKaŠZ vykonať tieto úkony.

**Tabuľka č. 1:** Financovanie MsZŠ – sezóna 2018/2019 (01.07.2018-31.06.2019)

kat.	Položka	júl-december 2018	január - jún 2019	SPOLU SEZÓNA
212	Príjmy z vlastníctva	11 917,54	30 924,20	42 841,74
223	Poplatky a platby z nepriemyselného a náhodného predaja	91 111,83	123 822,50	214 934,33
	<b>PRÍJMY SPOLU</b>	<b>103 029,37</b>	<b>154 746,70</b>	<b>257 776,07</b>
611	Tarifný plat, osobný, základný, funkčný, vrátane náhrad	46 023,38	77 892,48	123 915,86
612	Príplatky	36 121,53	41 248,96	77 370,49
613	Náhrada za pracovnú pohotovosť	0,00	0,00	0,00
614	Odmeny	15 900,00	10 679,00	26 579,00
621	Poistné VŠZP	7 929,81	11 963,64	19 893,45
623	Poistné ostatné zdravotné poisťovne	1 626,99	1 518,14	3 145,13
625	Poistné do Sociálnej poisťovni	23 292,49	32 547,33	55 839,82
627	Príspevok do doplnkových dôchodkových poisťovní	0,00	102,00	102,00
631	Cestovné náhrady	114,02	0,00	114,02
632	Energie, voda, komunikácie	143 875,19	182 344,90	326 220,09
633	Materiál	34 817,57	45 468,71	80 286,28
634	Dopravné	178,80	0,00	178,80
635	Rutinná a štandardná údržba	74 451,17	12 301,92	86 753,09
636	Nájomné za nájom	23 104,08	40 801,76	63 905,84
637	Služby	31 943,61	40 269,38	72 212,99
642	Bežné transfery	99,62	481,75	581,37
713	Nákup strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	10 976,59	0,00	10 976,59
	<b>VÝDAVKY SPOLU</b>	<b>450 454,85</b>	<b>497 619,97</b>	<b>948 074,82</b>
	<b>ROZDIEL PRÍJMOV A VÝDAVKOV</b>	<b>-347 425,48</b>	<b>-342 873,27</b>	<b>-690 298,75</b>

## **Príjmy MsZŠ**

Príjmy v sezóne 2018/2019 sa tvorili najmä z prenájmu nebytových priestorov (komerčné priestory a šatne) a z užívania ľadovej plochy, t. j. verejné korčuľovanie, korčuľovanie pre žiakov základných a materských škôl, tréningy a zápasy športových klubov a užívanie ľadov ostatnými fyzickými a právnickými osobami. Príjmy sa tvorili aj z podnikateľskej činnosti – súčasťou objektu MsZŠ Trnava je aj mestské trhovisko a jeho prevádzka.

Príjmy z vlastníctva prenajatých budov, priestorov a objektov za sezónu 2018/2019 sa členia na príjmy z hlavnej činnosti organizácie a príjmy z podnikateľskej činnosti organizácie (tabuľka č. 1, kat. 212).

Príjmy z hlavnej činnosti tvoria prenájmy nebytových priestorov a ľadovej plochy pri inej organizovanej akcii. Príjmy z podnikateľskej činnosti tvoria denné nájom z trhoviska a prenájmy stolov na trhovisku v zmysle VZN o podmienkach predaja výrokov a poskytovania služieb na trhových miestach na území mesta Trnava.

Poplatky a platby z nepriemyselného a náhodného predaja (tabuľka č. 1, kat. 223) zahŕňajú prijaté poplatky a platby za tovary a poskytnuté služby, ktoré nie sú priemyselnej povahy a príjmy z predaja spojené s obvyklými sociálnymi a spoločenskými službami (v prípade MsZŠ je to pri hlavnej činnosti užívanie ľadovej plochy, a to na základe faktúr a dokladov z elektronickej registračnej pokladnice).

## **Výdavky MsZŠ**

Dňa 01.07.2018 vstúpila SKaŠZ do pozície správcu MsZŠ s povinnosťou okamžitého spustenia prevádzky (najneskôr do 14.07.2018). Reálny technický stav objektu si vyžadoval neodkladnú investíciu v podobe tzv. úvodných investícií, čoho dôsledkom sú aj vyššie celkové výdavky za posledný rok.

Vo výdavkoch na materiál a údržbu (tabuľka č. 1, kat. 633 a 635) sa vo veľkej miere odzrkadlili tzv. **úvodné investície**, keďže bolo potrebné sprevádzkovať strojovňu a začať chlaďiť ľadovú plochu. Bolo potrebné zabezpečiť nasledovné:

- nákup kompletného vybavenia dielni, t. j. ručné a elektrické náradia ako napríklad sada náradia, fukár, skrutkovače, zvaračka, vrtacie kladivo, paletový vozík, čerpadlo, odvápnovacie čerpadlo, chladnička a iné (tabuľka č. 1, kat. 633);
- zabezpečenie ďalšieho chýbajúceho vybavenia, pomôcok a náradia ako napríklad hadice, rebríky, mobilná klíma, elektroinštalačný materiál, ventilátor, teplomer, sklá na mantinely, náhradné diely na rolbu, hokejové vybavenie, držiaky, bránky, kovanie dverí, maliarske potreby, granulátová guma, a iné (tabuľka č. 1, kat. 633);
- postupné interiérové vybavenie kancelárií nábytkom a výpočtovou technikou;
- zabezpečenie nového chladiaceho stroja na chladenie vody – studňa, ako pôvodný zdroj chladenia, sa zasypala ešte koncom mesiaca jún 2018, táto skutočnosť sa odzrkadlila aj v navýšení odberu elektrickej energie a v navýšení výdavkov na elektrickú energiu objektu MsZŠ – tabuľka č. 1, kat. 632);
- výmena transformátora elektrickej energie;
- servis kompresorov chladenia;
- oprava starej rolby;
- kúpa a inštalácia veľkoplošného ventilátora k hlavnej ľadovej ploche;
- nákup chýbajúcich hasiacich prístrojov;
- oprava a výmena nástreku čpavku a výmena snímačov úniku čpavku;
- výmena ventilu vo výmenníkovej stanici tepla a ďalšie.

Z charakteristiky jednotlivých položiek vyplýva, že išlo o výdavky nad rámec bežnej prevádzky objektu a boli spôsobené v dôsledku spravovania objektu MsZŠ predchádzajúcim prevádzkovateľom. SKaŠZ bola nútená vynaložiť vysoké finančné prostriedky na zabezpečenie prevádzky MsZŠ, keďže väčšinu vybavenia si zobral predchádzajúci prevádzkovateľ pri ukončení nájomnej zmluvy so sebou.

Drvivú väčšinu týchto investícií a nákupov ako aj riešenia neštandardných situácií pri spúšťaní novej sezóny bola SKaŠZ nútená realizovať v krátkom časovom intervale – za 6 týždňov od prevzatia MsZŠ. Spustenie sezóny v plánovanom termíne 01.07.2018 bolo z tohto dôvodu nereálne a znamenalo to nesplnenie záväzkov (prísľubov), ktoré MsZŠ mal voči svojim užívateľom.

Takmer celá údržba sa realizovala zamestnancami SKaŠZ, údržba dodávateľským spôsobom bola minimálna, keďže bola snaha znížiť už aj tak vysoké výdavky. Dôvodom vysokých výdavkov bola aj skutočnosť, že viaceré revízie a opravy neboli predchádzajúcim prevádzkovateľom realizované v plánovaných (pravidelných) termínoch, t. j. niektoré opakované revízie zariadení chýbali, dlhodobo neboli realizované, chýbala dokumentácia a iné technické materiály.

V sezóne 2018/2019 sa v objekte MsZŠ okrem tzv. úvodných investícií zrealizovali viaceré práce (vylepšenia), ktoré boli nutnosťou nielen pre riadne spustenie prevádzky, ale aj pre zabezpečenie aspoň priemerného štandardu poskytovaných služieb v zmysle požiadaviek našich návštevníkov a hygienických štandardov športoviska (tabuľka č. 1, kat. 633 a 635):

- vypratanie, vymaľovanie, opravy a revitalizácia priestorov, vrátane vodoinštalácie, kanalizácie a elektrických rozvodov;
- výmena osvetlenia;
- oprava ozvučenia;
- oprava snežnej jamy, výmena čerpadla a zabezpečenie priestorov pred vstupom nepovolanými osobami;
- zakúpenie a inštalácia kamerového systému;
- obstaranie novej rolby;
- skvalitnenie technológie výroby ľadu;
- inštalácia nových informačných, bezpečnostných a výstražných tabúľ a výmena/doplnenie bezpečnostných skiel v objekte;
- zakúpenie časomierey na tréningovú plochu;
- odkúpenie časomierey na hlavnej ľadovej ploche od predchádzajúceho prevádzkovateľa;
- výmena podlahovej krytiny (guma v priestoroch striedačiek i okolo ľadových plôch);
- nákup osobných ochranných pracovných prostriedkov a pracovných odevov;
- vypracovanie kompletnej dokumentácie v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ochrany proti požiarom a civilnej ochrany;
- posilnenie hygieny športoviska.

V objekte MsZŠ pracovalo v sezóne 2018/2019 v priemere 23 zamestnancov, a to prevažne na trvalý pracovný pomer. Keďže sa jedná o nepretržitú prevádzku objektu, t. j. sedem dní v týždni užívania ľadovej plochy od 06:00 hod. do 23:00 hod., zodpovedá tomu aj výška bežných výdavkov týkajúcich sa zamestnancov (tabuľka č. 1, kat. 611, 612, 613, 614, 621, 623, 625, 627 a 631), ktoré v sebe zahŕňajú mzdy a platy, náhrady, odmeny, poisťné a príplatky. Spolu to za sezónu 2018/2019 činí 306.959,77 €.

## Záver

Základnými faktormi ktoré ovplyvnili výšku príjmov a výdavkom sú v prvom rade zlý stav objektu MsZŠ po jeho prebratí v júli 2018 a tzv. úvodné investície, ktoré bolo potrebné zrealizovať v krátkom časovom období ihneď po prebratí objektu MsZŠ. Všetky položky úvodných investícií predstavovali sumu cca 150.000,- € (tabuľka č. 2).

**Tabuľka 2 Výška počiatočných – nevyhnutných investícií do MsZŠ**

kat.	Položka - Slovný popis	Suma v €
<b>633</b>		
633001	kancelársky nábytok, koberce, exteriérové a interiérové nástenky	<b>4.276,- €</b>
633002	osobné počítače – SW, HW v rátane tlačiarň	<b>2.833,20 €</b>
633004	sada náradia, fúkár, skrutkovače, veľkoplošný ventilátor, hasiace prístroje, zvaračka, vrtacie kladivo, ponorné čerpadlo, odvápnovacie čerpadlo	<b>4.996,33 €</b>
633006	čistiace prostriedky, hadice, rebríky, mobilná klíma, elektroinštalačný materiál, mazivo na roľbu, brúsne kotúče, sklá na mantinely, hokejové vybavenie (držiačky, bránky a iné), maliarske potreby, granulátová guma, hygienické zariadenie (vodoinštalačný materiál, ružice, hlavice, sprchové a vodovodné, batérie, sanita a pod.)	<b>28.571,73 €</b>
<b>635</b>		
635004	oprava roľby, servis kompresorov, oprava nástreku čpavku, oprava a výmena čerpadiel v strojovni chladienia a v snežnej jame, výmena snímačov úniku čpavku	<b>22.848,38 €</b>
635006	oprava vodovodu, maliarske práce (chodby a šatne), výmena okien, elektroinštalačné práce pri napojení transformátora, výmena protipožiarnych skiel, oprava rozvádzača elektrickej energie	<b>16.749,67 €</b>
<b>636</b>		
636002	<b>prenájom roľby, prenájom chladiarenského zariadenia (chladíčov vody)...</b>	<b>50.819,94 € = v prepočte na 1. polrok prevádzky (ROLBA: 157.200 € rozpočítané na 48 mesiacov = splácanie roľby mesačne vo výške 3.274,99 € = v prepočte na 1 sezónu 39.299,88 €) (CHLADIČ: 4.967,50 € v priemere mesačne = v prepočte na 1 sezónu 59.610 €)</b>
<b>637</b>		
637001	<b>príprava, školenia a preškolenie zamestnancov v oblasti PO, CO a BOZP, odborné skúšky (v oblasti chladienia, obsluhy vysokozdvížných MV – roľba, obsluhy výmenníkovej stanice tepla, obsluhy výškovej plošiny)...</b>	<b>1.104,- €</b>
637004	<b>pripojenie odberného miesta elektrickej energie, revízia/ kontrola a servis tlakových nádob a poistných ventilov, kalibrácia snímačov úniku čpavku</b>	<b>9.108,96 €</b>
<b>713</b>		
713004	<b>Obstaranie nového transformátora elektrickej energie</b>	<b>10.976,59 €</b>
	<b>SPOLU:</b>	<b>152.284,80 €</b>

Na jednej strane si uvedomujeme vysoké finančné výdavky objektu MsZŠ v sezóne 2018/2019, no zároveň na strane druhej je možné presne špecifikovať, ktoré výdavky by sa nemali v prebiehajúcej sezóne už objaviť.

Taktiež je možné v súčasnej dobe, po oboznámení sa s fungovaním a prevádzkou MsZŠ, navrhnúť takú investíciu, ktorá by výrazne usporila prevádzkovateľovi nielen mzdové náklady ale aj náklady na energie (jedná sa o investíciu do novej plne automatickej strojovne chladienia, ktorá pri svojej trojročnej návratnosti a investícií do novej technológie osvetlenia predpokladá ročnú úsporu na energiách do 30 % súčasných nákladov).

V prípade schválenia a realizovania investícií do novej strojovne chladenia a systému osvetlenia ľadových plôch možno predpokladať ročne nasledujúcu úsporu:

- nová strojovňa:
  - úspora na mzdových nákladoch - v prípade plne automatizovanej strojovne úbytok 4 pracovných miest v strojovni – úspora cca 80.000,- € ročne;
  - úspora energií - v prípade plne automatickej strojovne - odhad je do 10 % súčasnej spotreby, avšak v súčasnej dobe nevieme presne určiť pomer spotreby energie strojovne a osvetlenia, keďže pracujeme len s údajom celkovej spotreby energií za objekt MsZŠ. Odhad na úspore energií pri novej technológii chladenia a s novým systémom osvetlenia by mohol byť cca 50.000,- € ročne;
  - úspora na prenajatom zariadení - mesačne nás stojí cca 1.500,- € energia a 5.000,- € prenájom požičaného zariadenia chladenia - cca 60.000,- € ročne;
- nové osvetlenie - úspora na energiách do 30% súčasnej výšky (LED osvetlenie bude výrazne lacnejšie).

Takže za vyššie popísaných predpokladov môžeme odhadovať celkovú ročnú úsporu do 200.000,- €.

Akým spôsobom by sa popísané investície odzrkadlili na celkových prevádzkových nákladoch objektu MsZŠ môžeme posúdiť len odborným odhadom. Na jednej strane investíciami do chladenia a osvetlenia ušetríme ročne prevádzkové náklady cca 200.000,- € ale na strane druhej počiatočná investícia bude cca 750.000,- € (600.000,- € strojovňa chladenia a 150.000,- € osvetlenie hlavnej a tréningovej plochy).

### **Zhrnutie:**

Ak sa vezme do úvahy súčasná hodnota prevádzkových nákladov (podľa výsledkov ostatnej sezóny) vo výške cca 950.000,- € a odpočítajú sa tzv. úvodné investície, ktoré vznikli pri prevzatí objektu vo výške 150.000,- € a odpočíta sa predpokladaná úspora (v prípade rekonštrukcie chladenia a osvetlenia) vo výške 200.000,- €, je možné odhadnúť prevádzkové náklady zrekonštruovaného športoviska vo výške cca 600.000,- € ročne/sezóna.

Príjmy za ostatnú sezónu boli vo výške cca 257.000,- €. Objekt MsZŠ predpokladá do budúcnosti ich navýšenie (prenájom neobsadených nebytových priestorov). Porovnaním vyššie uvedených odhadovaných príjmov a výdavkov by Mesto Trnava dotovalo MsZŠ sumou cca 350-400.000,- € ročne.

Zároveň je potrebné poukázať na nepriamu dotáciu Mesta Trnava pre športové kluby, ktorá je v aktuálnej sezóne vo výške 395.000,- €. Nepriama dotácia by po preklopení na priamu formu dotácie predstavovala príjem MsZŠ (dnes Mesto Trnava dotuje ročne 3.250 - 3.300 hodín ľadovej plochy športovým klubom pôsobiacim na MsZŠ, čo pri súčasnej výrobnnej cene ľadu 120,- €/hodina predstavuje uvedenú výšku nepriamych dotácií). Tým by sa MsZŠ vedel s príjmami dostať na úroveň cca 650-680.000,- €/sezóna, čím by sa v nasledujúcich rokoch dosiahlo odhadované možné vyrovnané hospodárenie, resp. v prípade ďalších investícií a nastavenia optimálneho podnikateľského plánu aj možný zisk.

Na základe vyššie uvedeného nie je možné zabezpečiť náležité finančné porovnanie správy či efektivity správy objektu MsZŠ, keďže nám od predchádzajúceho prevádzkovateľa neboli poskytnuté potrebné ekonomické údaje pri odovzdaní MsZŠ do správy SKaŠZ.